

¡Hola!

Hola, me llamo Barbara.



Hola, soy el padre de Barbara.



Soy la madre de Barbara.

Mi padre es alemán. Es ingeniero.
Mi madre no es alemana, es española.

Hola, soy el profesor de inglés de Barbara. Pero no soy inglés, soy español.



Hola, sois Chema y Jesús, ¿no?



Sí, somos Chema y Jesús. Somos compañeros de Barbara.

Chema y Jesús son de Salamanca.

Hola, ¿cómo te llamas?

Hola, me llamo Pilar. También soy compañera de Barbara, pero no soy de Salamanca.



¿De dónde eres, Pilar?

Soy de Alba, cerca de Salamanca.



1 ¿Qué dices? (Was sagst du?)

a) Suche aus dem Text die folgenden Ausdrücke heraus:

1. Das sagt man, um jemanden zu begrüßen _____

2. So fragt man nach dem Namen _____

3. So nennt man seinen Namen _____

4. So fragt man, woher jemand kommt _____

5. So nennt man den Herkunftsort _____

6. So gibt man den Beruf an _____

7. So sagt man, dass jemand Deutsche/r, Spanier/in oder Engländer ist _____

b) Versuche herauszufinden, was „ich bin Engländerin“ auf Spanisch heißt.

2 ¿Cómo te llamas?

Unterhalte dich mit deinem Nachbarn oder deiner Nachbarin auf Spanisch.

Verwendet die Redewendungen, die ihr in Aufgabe 1 erarbeitet habt. Am Ende verabschiedet ihr euch.

3 Me llamo Miguel.

Unterhaltet euch wieder wie in Aufgabe 2, diesmal aber nicht mit eurem eigenen Namen und Herkunftsort. Verwendet stattdessen die Angaben auf eurer Rollenkarte.

Nombre: Miguel
Origen: Santander
Nacionalidad: español
Compañeros: Juan, Ana, Oliver,
Christiane, Anja, Jenny, Mark

Nombre: Juan
Origen: Madrid
Nacionalidad: español
Compañeros: Ana, Oliver, Mark,
Christiane, Anja, Jenny, Miguel

Nombre: Ana
Origen: Sevilla
Nacionalidad: española
Compañeros: Oliver, Christiane,
Anja, Jenny, Mark, Miguel, Juan

Nombre: Oliver
Origen: Berlín
Nacionalidad: alemán
Compañeros: Christiane, Anja,
Jenny, Mark, Miguel, Juan, Ana

Nombre: Christiane
Origen: Frankfurt
Nacionalidad: alemana
Compañeros: Anja, Jenny, Mark,
Miguel, Juan, Ana, Oliver

Nombre: Anja
Origen: Kiel
Nacionalidad: alemana
Compañeros: Jenny, Mark, Juan,
Miguel, Ana, Oliver, Christiane

Nombre: Jenny
Origen: Brighton
Nacionalidad: inglesa
Compañeros: Mark, Miguel, Juan,
Ana, Oliver, Christiane, Anja

Nombre: Mark
Origen: Cambridge
Nacionalidad: inglés
Compañeros: Miguel, Juan, Ana,
Oliver, Christiane, Anja, Jenny

Nombre: Jaime
Origen: Valencia
Nacionalidad: español
Compañeros: Pilar, Manolo,
Stefan, Sara, Tom, Robert, Mary

Nombre: Pilar
Origen: Granada
Nacionalidad: española
Compañeros: Manolo, Stefan,
Sara, Tom, Robert, Mary, Jaime

Nombre: Manolo
Origen: Córdoba
Nacionalidad: español
Compañeros: Stefan, Sara, Tom,
Robert, Mary, Jaime, Pilar

Nombre: Stefan
Origen: Stuttgart
Nacionalidad: alemán
Compañeros: Sara, Tom, Robert,
Mary, Jaime, Pilar, Manolo

Nombre: Sara
Origen: Bremen
Nacionalidad: alemana
Compañeros: Tom, Robert, Mary,
Jaime, Pilar, Manolo, Stefan

Nombre: Tom
Origen: Liverpool
Nacionalidad: inglés
Compañeros: Robert, Mary, Jaime,
Pilar, Manolo, Stefan, Sara

Nombre: Robert
Origen: Birmingham
Nacionalidad: inglés
Compañeros: Mary, Jaime, Pilar,
Manolo, Stefan, Sara, Tom

Nombre: Mary
Origen: Sheffield
Nacionalidad: inglesa
Compañeros: Jaime, Pilar,
Manolo, Stefan, Sara, Tom, Robert

Nombre: Paco
Origen: Málaga
Nacionalidad: español
Compañeros: Maite, Florian,
Miriam, Karin, Becky, Robin

Nombre: Maite
Origen: Bilbao
Nacionalidad: española
Compañeros: Florian, Miriam,
Karin, Becky, Robin, Paco

Nombre: Florian
Origen: Lübeck
Nacionalidad: alemán
Compañeros: Miriam, Karin,
Becky, Robin, Paco, Maite

Nombre: Miriam
Origen: Hannover
Nacionalidad: alemana
Compañeros: Karin, Becky, Robin,
Paco, Maite, Florian

Nombre: Karin
Origen: Passau
Nacionalidad: alemana
Compañeros: Becky, Robin, Paco, Maite, Florian, Miriam

Nombre: Becky
Origen: Manchester
Nacionalidad: inglesa
Compañeros: Robin, Paco, Maite, Florian, Miriam, Karin

Nombre: Robin
Origen: Oxford
Nacionalidad: inglés
Compañeros: Paco, Maite, Florian, Miriam, Karin, Becky

Nombre: Patricia
Origen: Barcelona
Nacionalidad: española
Compañeros: Jorge, Dennis, Bettina, Beth, David, Kim

Nombre: Jorge
Origen: Cádiz
Nacionalidad: español
Compañeros: Dennis, Bettina, Beth, David, Kim, Patricia

Nombre: Dennis
Origen: Leipzig
Nacionalidad: alemán
Compañeros: Bettina, Beth, David, Kim, Patricia, Jorge

Nombre: Bettina
Origen: Bonn
Nacionalidad: alemana
Compañeros: Beth, David, Kim, Patricia, Jorge, Dennis

Nombre: Beth
Origen: Cardiff
Nacionalidad: inglesa
Compañeros: David, Kim, Patricia, Jorge, Dennis, Bettina

Nombre: David
Origen: Brighton
Nacionalidad: inglés
Compañeros: Kim, Patricia, Jorge, Dennis, Bettina, Beth

Nombre: Kim
Origen: Bristol
Nacionalidad: inglesa
Compañeros: Patricia, Jorge, Dennis, Bettina, Beth, David

Hinweise und Lösungen

¡Hola! schließt an die Lektion *Vacaciones en España* in *Línea uno* an und bereitet Lektion 1A *El final de las vacaciones* vor. Wird auf die Verabschiedung in Aufgabe 2 verzichtet, ist auch der Einsatz bereits vor Beginn der Lehrwerksarbeit möglich.

Inhalt

<i>Thema:</i>	Einige Lehrwerkspersonen stellen sich vor
<i>Sprechabsichten:</i>	jdn. begrüßen sich vorstellen und den Herkunftsort nennen nach dem Namen und dem Herkunftsort fragen die Nationalität angeben
<i>Grammatische Strukturen:</i>	Das Verb <i>ser</i> Die Verneinung

Texterarbeitung

Nachdem die S bereits in *Vacaciones en España* erste Erfahrungen mit der spanischen Sprache gemacht haben, machen sie sich zunächst in einer kurzen Stillarbeitsphase mit dem neuen Text vertraut. Bei Nachfragen zum Inhalt kann sich ggf. direkt Aufgabe 1 anschließen. L legt danach die einzelnen Rollen fest (Barbara, Vater, Mutter, Englischlehrer, Chema, Jesús, Pilar). Die Fragen in den Abbildungen 4 und 5 können vom Englischlehrer gestellt werden, es kann aber auch ein weiterer Sprecher – z. B. ein weiterer Klassenkamerad oder eine Klassenkameradin – einbezogen werden. Die Sätze unter den Abbildungen sind Äußerungen Barbaras. Die S lesen den Text mit verteilten Rollen und gelegentlicher Hilfestellung durch L (Reihenfolge der Sprecher; ggf. Aussprachehilfen).

Alternative: L liest den Text vor, danach Lektüre mit verteilten Rollen.

Die wichtigsten Redemittel und Vokabeln werden anhand von Aufgabe 1 erarbeitet, eine erste Einübung erfolgt in Aufgabe 2. Falls in der Klasse S verschiedener Nationalitäten sind, können weitere Bezeichnungen zusätzlich für Aufgabe 2 bereitgestellt werden, z. B. durch Tafelanschrieb.

Die Erarbeitung der übrigen Vokabeln erfolgt im Unterrichtsgespräch. Vorschläge für die Einführung finden Sie im LHB zu *Línea uno* (3-12-535602-4), S. 14/15.

Übungen

Die Redemittel werden vertieft durch die Übungen 2 und 3 im SB *Línea uno*, S. 13 oder durch die Arbeit mit den beigefügten Rollenkarten.

Die Rollenkarten werden einmal kopiert, auseinandergeschnitten und verteilt. Jede/r S erhält eine Karte. Das Blanko-Formular (beigefügt als Word-Datei) erlaubt ggf. eine Anpassung an die Situation der jeweiligen Klasse, z. B. die Berücksichtigung weiterer Nationalitäten.

Rollenkarten

Übungsmöglichkeit 1:

Die S bewegen sich frei im Klassenraum und wählen sich nacheinander mehrere Gesprächspartner (mindestens 3). Mit diesen führen sie ein kleines Gespräch, wie es bereits in Aufgabe 2 geübt wurde. Sie verwenden diesmal jedoch die fiktiven Personendaten aus ihrer jeweiligen Rollenkarte.

Übungsmöglichkeit 2:

Zunächst wie Möglichkeit 1. Die S erhalten jedoch zusätzlich den Auftrag, sich die Angaben ihrer Partner zu merken oder zu notieren. Es schließt sich eine Plenumsphase an, in der L nach den Daten der fiktiven Personen fragt, z. B. «¿De dónde es Anja?», «¿Es alemana?». Eine/r der S, die mit „Anja“ gesprochen haben, und deshalb die Antwort kennt, antwortet. „Anja“ kontrolliert, ob richtig geantwortet wird.

Übungsmöglichkeit 3:

Die S erfragen die Namen der Klassenkameraden ihrer Gesprächspartner und gleichen sie mit ihren eigenen (fiktiven) Klassenkameraden ab, z. B. mit folgenden Fragen: «¿Eres compañero de Juan y Ana?» «Soy compañera de Stefan y Robert. ¿También eres compañero de Stefan y Robert?» Haben „Klassenkameraden“ sich gefunden, suchen sie gemeinsam weiter. Ziel ist es, die 4 „Klassen“ zusammenzufinden.

Die „Klassen“ bestehen aus folgenden S:

Miguel, Juan, Ana, Oliver, Christiane, Anja, Jenny, Mark
Jaime, Pilar, Manolo, Stefan, Sara, Tom, Robert, Mary
Paco, Maite, Florian, Miriam, Karin, Becky, Robin
Patricia, Jorge, Dennis, Bettina, Beth, David, Kim

Materialien zur Weiterarbeit

Weitere Kopiervorlagen, abgestimmt auf *Línea uno* finden Sie im Extra-Bereich auf den Lehrwerksseiten des Faches Spanisch unter www.klett.de.

Als zusätzliche Hörverstehensaufgaben eignen sich die Übungen *En clase, ¡Felicidades!* und *En España in Cuestión de oído. Hörverstehensaufgaben für Anfänger* (mit Audio-CD), ISBN 3-12-535620-2.

Lösungen

1 a) 1. Hola. – 2. ¿Cómo te llamas? – 3. Me llamo (+ *Name*). / Soy (+ *Name*). – 4. ¿De dónde eres? – 5. Soy de (+ *Städtename*). / También soy de (+ *Städtename*). – 6. Soy (profesor de inglés). Mi padre es (ingeniero). – 7. Soy alemán/alemana. Mi padre es alemán, mi madre es española. Es inglés.

b) Soy inglesa.

Falls den S die Lösung schwerfällt, wird zunächst die Reihe aus Übung 1 an die Tafel geschrieben und die feminine Endung hervorgehoben:

alemán	alemana
español	española
inglés	

Verbleibendes Vokabular für Lektion 1A nach der Bearbeitung von ¡Hola!

Unidad 1A: El final de las vacaciones

el final	das Ende
el final de las vacaciones	das Ferienende
una calle	eine Straße
en una calle	auf einer Straße
una chica	ein Mädchen
un chico	ein Junge
Perdón.	Entschuldigung.
buscar (G § 6)	suchen
un instituto	ein Gymnasium
estudiar	studieren; in die Schule gehen; lernen
allí	dort
¿Estudias allí?	Gehst du dort in die Schule?
sí	ja; doch (s. Kasten)
yo (G § 5)	ich
tú	du
de verdad	wirklich
¿De verdad estudias allí?	Gehst du wirklich dort in die Schule?
aquí	hier

—¿Eres de aquí?	– Bist du von hier?
—Sí./No.	– Ja./Nein.
—Tú no eres de aquí, ¿no?	– Du bist nicht von hier, nicht wahr?
—Sí./No.	– Doch./Nein.

ahora	jetzt
trabajar	arbeiten
Ahora mi padre trabaja aquí.	Jetzt arbeitet mein Vater hier.
hablar	sprechen
muy (<i>adv</i>)	sehr
bien (<i>adv</i>)	gut
el español	Spanisch, die spanische Sprache
Hablas muy bien español.	Du sprichst sehr gut Spanisch.
¿Qué tal?	Wie geht's?
—Bien, ¿y tú?	– Gut, und dir?
—Así, así.	– So so la la. / Es geht so.
¿quién? (G § 8)	wer? (sg)
¿Y tú, quién eres?	Und wer bist du?
una alemana	eine Deutsche
él	er
Alemania f	Deutschland
¡Ah!	Ah! / Ach (so)! / Aha!
Hamburgo	Hamburg

en español

En español es Hamburgo.

vosotros / vosotras (*G § 5*)

sí (adv)

Jesús y Chema sí son de

Salamanca, pero yo no.

mal (adv)

mucho (adv)

¿Cómo?

Bueno, bueno...

nosotros / nosotras

llegar

los profesores

¿quiénes? (*G § 8*)

¡Mira!

ella

una profesora

(la) física

ellos / ellas (*G § 5*)

auf Spanisch

Auf Spanisch heißt es / sagt man Hamburgo.

ihr (*m / f pl*)

tatsächlich

Jesús und Chema sind (schon) aus

Salamanca, aber ich nicht.

schlecht

viel; sehr

Wie bitte?

Na gut, ... / Na ja, ...

wir (*m / f*)

(an-)kommen

die Lehrer

wer? (*pl*)

Schau / Sieh' mal!

sie (*f sg*)

eine Lehrerin

(die) Physik

sie (*pl*)

Übungen

6 entrar

¿Entramos?

8 tu

eintreten, hineingehen

Gehen wir hinein?

dein(e)